


# Irmãozinho preguiçoso

## Lazy little brother

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

 Mlungisi Dlamini

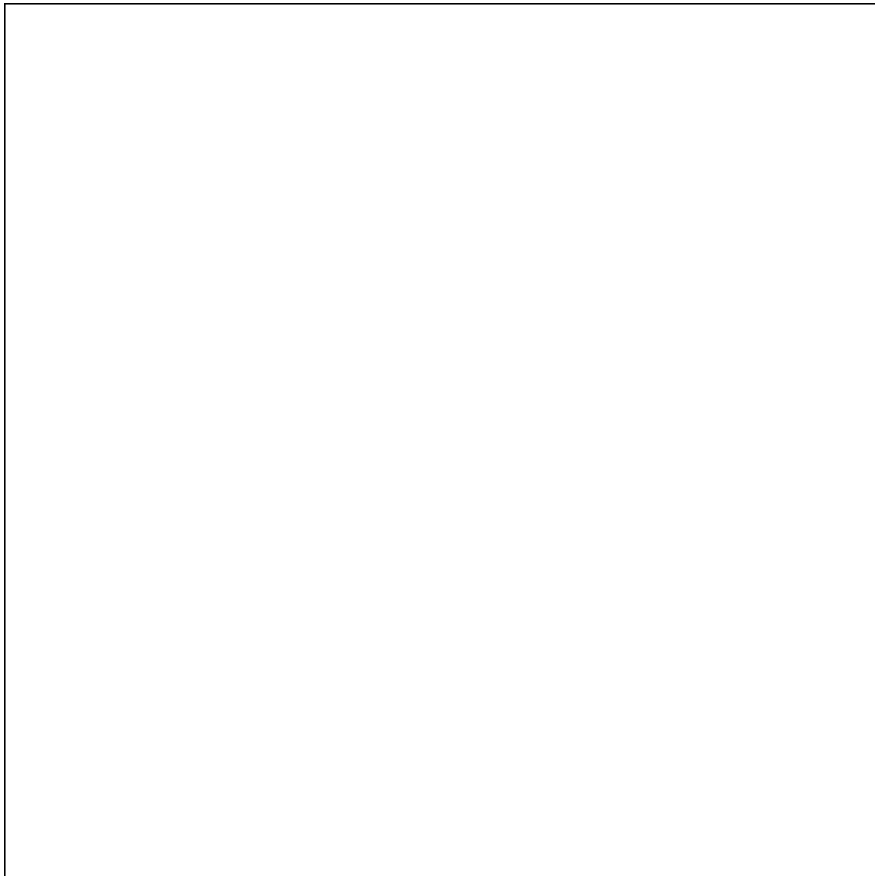
 Priscilla Freitas de Oliveira

 Portuguese / English

 Level 1

(imageless edition)





Eu me acordo e faço o fogo.

...

I wake up and make fire.



Fervo um pouco de água.

...

I boil some water.



Corto lenha.

...

I chop the firewood.



Mexo a panela.

...

I stir the pot.



Varro o chão.

...

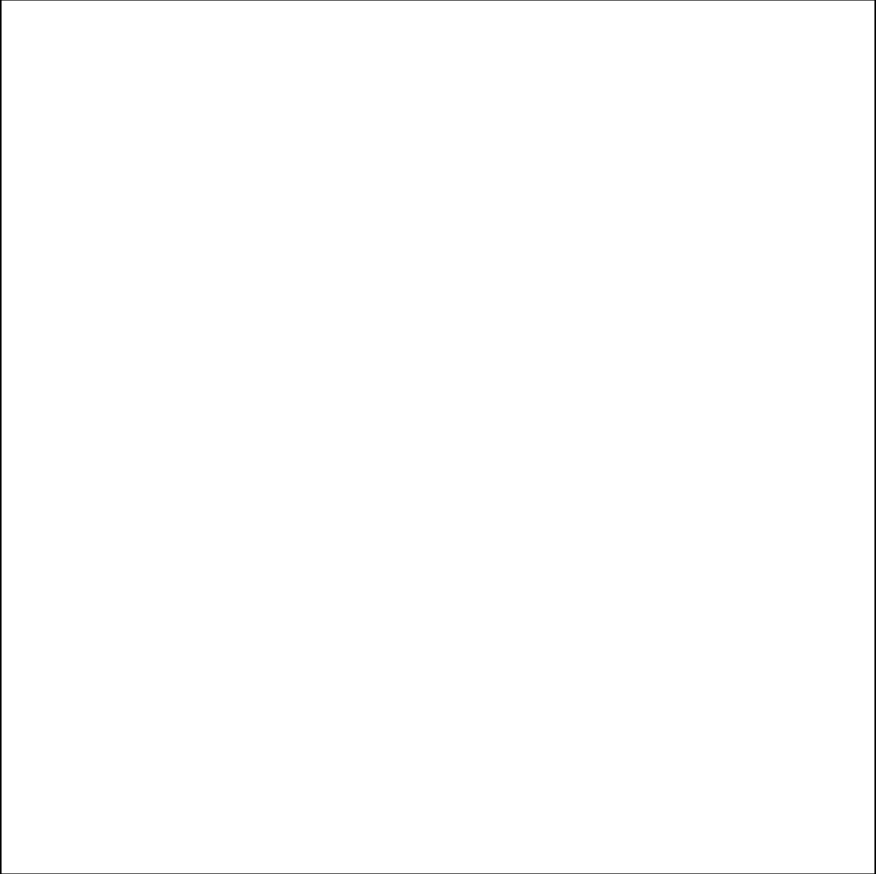
I sweep the floor.



Lavo a louça.

...

I wash the dishes.



Por que eu trabalho tão  
duro... ...quando meu irmão  
está ocupado brincando?

...

Why do I work so hard... ...  
when my brother is busy  
playing?





# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

## Irmãozinho preguiçoso

### Lazy little brother

Written by: Clare Verbeek, Them bani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

Translated by: (pt) Priscilla Freitas de Oliveira

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Canada](http://Storybooks Canada) in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).